

## PARTIE IV.—TOURISME ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS\*

Les voyages entre le Canada et les autres pays ont continué leur tendance à la hausse en 1966 et, comme il fallait s'y attendre, la plus grande partie de ces voyages se sont faits entre le Canada et les États-Unis. Le nombre de visiteurs en provenance de ce pays a été de 35,300,000 et celui des Canadiens revenant des États-Unis s'est élevé à 34,700,000. Ces chiffres représentent une hausse d'environ 4 p. 100 par rapport à l'année précédente, soit une augmentation du même ordre que celle qui a eu lieu entre 1964 et 1965. Les voyages outre-mer ont en même temps beaucoup augmenté. Le nombre des Canadiens revenant de visites outre-mer a été de 502,925 soit 10 p. 100 environ de plus qu'en 1965. Les visiteurs venus directement d'outre-mer au Canada ont atteint le chiffre de 149,502 soit une augmentation de 12.5 p. 100; 261,261 sont passés par les États-Unis.

Les dépenses des voyageurs internationaux ont atteint de nouveaux sommets en 1966, surtout à cause de l'augmentation du nombre des visiteurs. L'argent dépensé par les visiteurs étrangers au Canada et par les Canadiens dans d'autres pays revêt de l'importance pour l'industrie touristique et influe sur la balance des paiements du Canada. On estime qu'en 1966 les Canadiens voyageant à l'étranger ont dépensé 900 millions de dollars, ou 13.1 p. 100 de plus qu'en 1965 et que les visiteurs au Canada en provenance de tous les pays en ont dépensé 840 millions, soit une hausse de 12.4 p. 100 par rapport à l'année précédente. Ainsi la balance des paiements a été un peu moins favorable au cours de cette dernière année, le déficit au compte des voyages avec tous les pays s'élevant à 60 millions comparativement à 49 millions en 1965. Cette situation est surtout attribuable au déficit plus élevé du compte avec les pays d'outre-mer, étant donné que les Canadiens ont dépensé 162 millions de plus outre-mer que les visiteurs d'outre-mer au Canada; on estime que les paiements effectués par les Canadiens se sont élevés à 272 millions de dollars, soit 9.7 p. 100 de plus qu'en 1965, et que les recettes venant des visiteurs d'outre-mer ont été de 110 millions, ou 26.4 p. 100 de plus. Par contre, le Canada a enregistré un solde créditeur de 102 millions de dollars au compte des voyages avec les États-Unis, les paiements canadiens s'élevant à 628 millions, une augmentation de 14.6 p. 100, et les recettes des voyageurs américains au Canada se chiffrant à 730 millions, hausse de 10.6 p. 100 par rapport à 1965.

**Tourisme entre le Canada et les États-Unis.**—En 1966, 35,325,000 visiteurs américains ont dépensé 730 millions de dollars au Canada. La faible moyenne des dépenses par personne est attribuable au grand nombre de courts séjours des voyageurs qui ont peu dépensé durant leur visite. Les personnes qui sont entrées au Canada et ont quitté le pays le même jour se sont chiffrées à 22,507,300, soit environ 64 p. 100 du total, mais les dépenses de ce groupe n'ont atteint que \$78,655,000, ou seulement 11 p. 100 des recettes totales. Par contre, les visiteurs qui sont demeurés une nuit ou plus au Canada ont dépensé \$651,277,000, soit 89 p. 100 des dépenses globales, bien qu'ils n'aient formé que 36 p. 100 du nombre des visiteurs américains.

On estime que les 26,868,100 Américains qui ont visité le Canada en voiture en 1966 ont dépensé \$473,700,000. C'est là une augmentation de 2.5 p. 100 du nombre et de 7.8 p. 100 des dépenses, ce qui indique de plus fortes dépenses par personne qu'en 1965.

\* Rédigé à la section de la statistique de tourisme, Division de la balance des paiements et des flux financiers, Bureau fédéral de la statistique.